

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für dieses **Streich-Set** entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Internetseite: **www.service-shopping.de**

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Dieses Symbol zeigt Verletzungsgefahren an. Den dazugehörigen Sicherheitshinweis aufmerksam durchlesen und an ihn halten.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die Artikel sind für Malerarbeiten bestimmt.
- Die Artikel sind **ausschließlich** für die Verwendung mit Farbe auf Wasserbasis bestimmt.
- Die Artikel sind für den privaten Hausgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Die Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung oder Beschädigung entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Hinweise



Erstickungsgefahr! Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.

- Die Artikel sind **kein** Spielzeug.
- Die Artikel sofort nach dem Gebrauch reinigen. Farbe nicht an den Artikeln festtrocknen lassen.
- Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden.
- Die Walzen der Farbröller und das Pad des Eckenstreichers ausschließlich an der Luft trocknen lassen. Keinesfalls in einem Wäschetrockner oder mit einem Haartrockner trocknen!
- Die Artikel vor Hitze, offenem Feuer, Minustemperaturen, direkter Sonneneinstrahlung und Stößen schützen.

Lieferumfang



- 1 Messbecher (1 x)
 - 2 Wandfarbröller mit integriertem Tank (1 x)
 - 3 Stieladapter (im Griff des Wandfarbröllers) (1 x)
 - 4 Ablageschale (1 x)
 - 5 Eckenstreichler (1 x)
 - 6 Kantenfarbröller mit integriertem Tank (1 x)
- Anleitung (1 x)

Tipps

- Sollen die Farbröller direkt nach der Reinigung verwendet werden, die gereinigten Farbröller solange über alte Zeitungen, Stoff o. Ä. rollen, bis die Walzen trocken sind.

- Wenn die Farbe zu dickflüssig ist, nach Herstellerangaben verdünnen.
- Je mehr Farbe in die Farbröller gefüllt wird, desto schwerer werden diese. Die Farbmenge an die individuellen Bedürfnisse anpassen.
- Zum Streichen von Decken kann der Wandfarbröller auf einem Verlängerungsstiel mit und ohne Gewinde (nicht im Lieferumfang enthalten) angebracht werden. Für einen Verlängerungsstiel ohne Gewinde den Stieladapter aus dem Griff des Wandfarbröllers entfernen.
- Bei der Verwendung des Kantenfarbröllers darauf achten, dass die Walze mit der ganzen Breite auf der zu streichenden Fläche aufliegt.
- Für kurze Unterbrechungen während der Malerarbeiten können die Farbröller bzw. der Eckenstreichler auf der Ablageschale abgelegt werden.

Vor dem ersten Gebrauch

1. Den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang“) und Transportschäden überprüfen. Falls die Artikel Schäden aufweisen sollten, diese nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.
2. Die Artikel reinigen (siehe „Reinigung und Aufbewahrung“).

Vorbereitung

Beachten: Die Artikel vor jeder Benutzung reinigen (siehe „Reinigung und Aufbewahrung“ und „Tipps“).

Wand- und Kantenfarbröller

1. Die Farbe vor der Verwendung gründlich durchmischen.
2. Die Farbe in den Messbecher umfüllen.
3. Gegebenenfalls die Walze des Kantenfarbröllers auf den Griff setzen und bis zum Anschlag festdrücken.
4. Den Tankdeckel des Farbtanks gegen den Uhrzeigersinn aufdrehen und abnehmen.
5. Die Farbe aus dem Messbecher in den Farbtank einfüllen.
 - Wandfarbröller: max. 800 ml
 - Kantenfarbröller: max. 100 ml
6. Den Tankdeckel aufsetzen und im Uhrzeigersinn (CLOSE) festdrehen.
7. Den Farbröller solange über alte Zeitungen o. Ä. rollen, bis die gesamte Walze mit Farbe bedeckt ist. Der Farbröller ist nun einsatzbereit.

Eckenstreichler

1. Die Farbe vor der Verwendung gründlich durchmischen.
2. Das Pad des Eckenstreichlers in Farbe eintauchen.
3. Überschüssige Farbe vom Pad abstreifen. Der Eckenstreichler ist nun einsatzbereit.

Reinigung und Aufbewahrung

1. Gegebenenfalls überschüssige Farbe aus den Tanks ausgießen (siehe „Vorbereitung“).
2. Die Artikel unter fließendem Wasser ausspülen.
3. Die Artikel an der Luft trocknen lassen.
4. Die Artikel an einem trockenen, sauberen, vor Sonneneinstrahlung und Hitze geschützten sowie für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort verstauen.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen. Auch die Artikel umweltgerecht entsorgen. Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung verfügbar.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct. / Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 08212 M DS V2.1 0618

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **painting set**. If you have any questions, contact the customer service department via our website: **www.service-shopping.de**

Explanation of the Symbols



Danger symbols: This symbol indicates dangers of injury. Read through the associated safety instruction carefully and follow it.

Intended Use

- The articles are intended to be used for painting and decorating.
- The articles are designed **exclusively** for use with water-based paint.
- The articles are designed for personal domestic use only and are not intended for commercial applications.
- The articles should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling or damage. This also applies to normal wear and tear.

Notes



Danger of suffocation! Keep children and animals away from the packaging material.

- The articles are **not** a toy.
- Clean the articles immediately after use. Do not allow paint to dry solid on the articles.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the articles.
- Only ever allow the rollers of the paint rollers and the pad of the corner painter to dry in the air. Under no circumstances should they be dried in a tumble dryer or with a hair dryer!
- Protect the articles from heat, naked flames, sub-zero temperatures, direct sunlight and collisions.

Items Supplied



- 1 Measuring cup (1 x)
- 2 Wall paint roller with integrated tank (1 x)
- 3 Handle adapter (in the handle of the wall paint roller) (1 x)
- 4 Storage tray (1 x)
- 5 Corner painter (1 x)
- 6 Edge paint roller with integrated tank (1 x)
- Instructions (1 x)

Tips

- If the paint rollers are to be used immediately after being cleaned, roll the cleaned paint rollers over old newspapers, fabric or similar items until the rollers are dry.

- If the paint is too thick, dilute it according to the manufacturer's specifications.
- The more paint is poured into the paint rollers, the heavier they become. Adjust the amount of paint to suit the individual requirements.
- To paint ceilings, the wall paint roller can be attached to an extending handle with and without a thread (not supplied). For an extending handle without a thread, remove the handle adapter from the handle of the wall paint roller.
- When using the edge paint roller, make sure that the full width of the roller is resting on the surface which is to be painted.
- For short breaks during painting, the paint rollers or the corner painter can be placed down on the storage tray.

Before Initial Use

1. Check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied" chapter) and possible transport damage. If you find any damage to the articles, do not use them (!), but contact our customer service department.
2. Clean the articles (see "Cleaning and Storage").

Preparation

Note: Clean the articles everytime before you use them (see "Cleaning and Storage" and "Tips").

Wall and Edge Paint Rollers

1. Thoroughly mix the paint before using it.
2. Transfer the paint into the measuring cup.
3. If necessary, place the roller of the edge paint roller on the handle and press it on firmly as far as it will go.
4. Untwist the cover of the paint tank anticlockwise and remove it.
5. Pour the paint from the measuring cup into the paint tank.
 - Wall paint roller: max. 800 ml
 - Edge paint roller: max. 100 ml
6. Place the cover on the tank and twist it clockwise (CLOSE) to secure it.
7. Keep rolling the paint roller over old newspapers or something similar until the whole roller is covered with paint. The paint roller is now ready to be used.

Corner Painter

1. Thoroughly mix the paint before using it.
2. Dip the pad of the corner painter in paint.
3. Wipe excess paint off the pad. The corner painter is now ready to be used.

Cleaning and Storage

1. If necessary, pour excess paint out of the tanks (see "Preparation").
2. Rinse the articles under running water.
3. Allow the articles to dry in the air.
4. Store the articles in a dry, clean place that is protected from sunlight and heat and is not accessible to children and animals.

Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre. Dispose of the articles in an environmentally friendly manner as well. More information is available from your local authorities.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 08212 M DS V2.1 0618

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce **set de peinture**. Pour toute question, veuillez contacter le service après-vente depuis notre site Internet : **www.service-shopping.de**

Explication des symboles



Mentions de danger : ce symbole indique les risques de blessures. Lisez et observez attentivement la consigne de sécurité correspondante.

Utilisation conforme

- Ces articles sont destinés à effectuer des travaux de peinture.
- Ces articles sont **exclusivement** destinés à être utilisés avec une peinture à l'eau.
- Les articles sont destinés à un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Les articles doivent être utilisés uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme ou à une détérioration est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Remarques



Risque de suffocation ! Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.

- Ces articles ne sont **pas** des jouets.
- Nettoyez les articles immédiatement après leur utilisation. Ne laissez pas la peinture sécher sur les articles.
- N'utilisez pas de produits ni de tampons de nettoyage causatifs ou abrasifs pour l'entretien.
- Les rouleaux et le tampon de l'outil pour peindre dans les angles se sèchent exclusivement à l'air libre. Ne les séchez en aucun cas au sèche-linge ou avec un sèche-cheveux !
- Veillez à ce que les articles ne soient pas soumis à des chocs ; maintenez-les loin de toute flamme, ne les exposez pas à des températures négatives ni au rayonnement direct du soleil.

Composition



- 1 Godet mesureur (1 x)
 - 2 Rouleau de peinture des murs avec réservoir intégré (1 x)
 - 3 Adaptateur à manchon (dans la poignée du rouleau de peinture des murs) (1 x)
 - 4 Reposoir (1 x)
 - 5 Rouleau de peinture des arêtes avec réservoir intégré (1 x)
 - 6 Outil de peinture des angles (1 x)
- Mode d'emploi (1 x)

Conseils

- Si les rouleaux doivent être utilisés directement après leur nettoyage, essuyez-les sur des vieux journaux, des chiffons ou autres jusqu'à ce qu'ils soient entièrement secs.
- Si la peinture est trop épaisse, elle peut être diluée suivant les instructions du fabricant.

- Plus les rouleaux sont gorgés de peinture, plus ils sont lourds. Ajustez la quantité de peinture en fonction de vos besoins individuels.
- Pour peindre les plafonds, il est possible de fixer sur le rouleau de peinture des murs un manchon de rallonge avec ou sans filetage (non fourni). Si le manchon de rallonge est dépourvu de filetage, enlevez l'adaptateur à manchon logé dans la poignée du rouleau.
- Lorsque vous utilisez le rouleau de peinture des arêtes, veillez à ce que le rouleau repose sur toute sa largeur sur la surface à peindre.
- Lorsque vous interrompez brièvement le travail, vous pouvez laisser les rouleaux ou l'outil de peinture des angles sur le reposoir.

Avant la première utilisation

1. Assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si les articles présentent des dommages, ne les utilisez pas et contactez le service après-vente.
2. Nettoyez les articles (voir paragraphe « Nettoyage et rangement »).

Préparatifs

À observer : nettoyez les articles avant chaque utilisation (voir paragraphes « Nettoyage et rangement » et « Conseils »).

Rouleau de peinture des murs et des arêtes

1. La peinture, avant d'être utilisée, doit être bien mélangée.
2. Versez la peinture dans le godet mesureur.
3. Le cas échéant, mettez le rouleau de peinture des arêtes en place sur la poignée et enclenchez-le en le pressant jusqu'en butée.
4. Tournez le cache du réservoir à peinture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enlever.
5. Versez dans le réservoir la peinture se trouvant dans le godet mesureur.
 - Rouleau de peinture des murs : max. 800 ml
 - Rouleau de peinture des arêtes : max. 100 ml
6. Remettez le cache du réservoir en place en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (CLOSE).
7. Passez le rouleau sur des vieux journaux ou autres pour répartir uniformément la peinture sur le rouleau. Le rouleau est maintenant prêt à être utilisé.

Outil de peinture des angles

1. La peinture, avant d'être utilisée, doit être bien mélangée.
2. Plongez dans la peinture le tampon de l'outil de peinture des angles.
3. Éliminez le surplus de peinture du tampon. L'outil de peinture des angles est maintenant prêt à être utilisé.

Nettoyage et rangement

1. Le cas échéant, éliminez l'excédent de peinture des réservoirs (voir « Préparatifs »).
2. Rincez les articles sous l'eau courante.
3. Laissez les articles sécher à l'air libre.
4. Rangez les articles dans un endroit sec et propre, à l'abri du soleil et de la chaleur, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Mise au rebut



Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Débarrassez-vous également des articles dans le respect de l'environnement. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.

Service après-vente / importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Z 08212 M DS V2.1 0618

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze **verfset**. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: www.service-shopping.de

Uitleg van de symbolen



Gevarensymbolen: dit symbool wijst op verwondingsgevaar. Lees de bijbehorende veiligheidsaanwijzing aandachtig door en volg hem op.

Doelmatig gebruik

- De artikelen zijn bestemd voor verfwerkzaamheden.
- De artikelen zijn **uitsluitend** bestemd voor gebruik met verf op waterbasis.
- De artikelen zijn ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik de artikelen uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling of beschadiging zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Aanwijzingen



Verstikkingsgevaar! Het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren houden.

- De artikelen zijn **geen** speelgoed.
- De artikelen direct na gebruik reinigen. Verf niet aan de artikelen laten opdrogen.
- Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads.
- De rollen van de verfroller en de pad van de hoekroller uitsluitend laten drogen aan de lucht. In geen geval drogen in een wasdroger of met een föhn!
- Bescherm de artikelen tegen hitte, open vuur, temperaturen onder nul, direct zonlicht en schokken.

Leveringsomvang



- 1 Maatbeker (1 x)
 - 2 Muurroller met geïntegreerde tank (1 x)
 - 3 Steeladapter (in de greep van de muurroller) (1 x)
 - 4 Verfbak (1 x)
 - 5 Hoekstrijker (1 x)
 - 6 Hoekroller met geïntegreerde tank (1 x)
- Handleiding (1 x)

Tips

- Moeten de verfrollen direct na de reiniging worden gebruikt, de gereinigde verfrollen zolang over oude kranten, stof e.d. rollen, tot de rollen droog zijn.

- Wanneer de verf te dik is, verdunnen volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- Hoe meer verf in de verfrollers wordt gevuld, hoe zwaarder deze worden. De hoeveelheid verf aanpassen aan de individuele behoeften.
- Voor het verven van plafonds kan de muurroller op een verlengsteel met en zonder schroefdraad (niet mee inbegrepen bij de leveringsomvang) worden aangebracht. Voor een verlengsteel zonder schroefdraad de steeladapter uit de greep van de muurroller nemen.
- Bij gebruik van de hoekroller erop letten dat de rol over de volledige breedte op het te strijken oppervlak ligt.
- Voor korte onderbrekingen tijdens de verfwerkzaamheden kunnen de verfrollers resp. de hoekstrijker op de verfbak worden geplaatst.

Vóór het eerste gebruik

1. Pak de leveringsomvang uit en controleer of de deze volledig is (zie hoofdstuk "Leveringsomvang") en geen transportschade heeft opgelopen. Mocht de artikelen schade vertonen, deze niet (!) gebruiken maar contact opnemen met onze klantenservice.
2. De artikelen reinigen (zie hoofdstuk "Reinigen en opbergen").

Vorbereiding

Let op: De artikelen voor elk gebruik reinigen (zie hoofdstuk "Reinigen en opbergen" en "Tips").

Muur- en hoekroller

1. De verf vóór gebruik goed doorroeren.
2. De verf in de maatbeker overgieten.
3. Eventueel de rol van de hoekroller op de greep plaatsen en tot de aanslag aandrukken.
4. Het tankdeksel van de verftank tegen de wijzers van de klok in opendraaien en verwijderen.
5. De verf uit de maatbeker in de verftank vullen.
 - Muurroller: max. 800 ml
 - Hoekroller: max. 100 ml
6. Het tankdeksel plaatsen en met de wijzers van de klok mee vastdraaien (CLOSE) (dicht).
7. De verfroller zolang over oude kranten e.d. rollen tot de gehele rol met verf is bedekt. De verfroller is nu klaar voor gebruik.

Hoekstrijker

1. De verf vóór gebruik goed doorroeren.
2. De pad van de hoekstrijker in verf dompelen.
3. Overtollige verf van de pad afstrijken. De hoekstrijker is nu klaar voor gebruik.

Reinigen en opbergen

1. Eventueel overtollige verf uit de tanks weggieten (zie "Vorbereiding").
2. De artikelen uitspoelen onder stromend water.
3. De artikelen aan de lucht laten drogen.
4. Bewaar de artikelen op een droge, schone, tegen zonlicht en hitte beschermde alsook voor kinderen en dieren onbereikbare plaats.

Afvoeren



Verwijder het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt. Ook de artikelen afdanken volgens de milieuvorschriften. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 08212 M DS V2.1 0618